

2 - Untitled

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:02] Nar

The summer of Showa Year 40 (1965)...

[00:16] Nar

The match between Akagi and Washizu
that would later become legend

[00:20] Nar

in the Mahjong underworld.

[00:24] Nar

Washizu, the king of the underworld,
bet his entire fortune.

[00:29] (Flashback) was

Extract the blood.

[00:32] Nar

Akagi bet his own blood,
making this a life-or-death battle.

[00:41] Nar

It was the first blood-draw
in Washizu's vampire Mahjong.

[00:46] (Flashback) Was

Death generally starts creeping in once the body

[00:53] (Flashback) Was

loses about a third of its blood supply.

[00:56] (Flashback) Was

Usually the blood loss is
fatal before the 50% mark.

[01:02] Nar

In Akagi's case, the amount
of blood was 2,000 cc.

[01:07] (Flashback) Was

Each of these bottles holds 100 cc.

[01:12] (Flashback) Was

With twenty of these filled,
you will definitely die.

[01:17] (Flashback) Was

How fun...

[01:21] (Flashback) Was

How truly fun!

[01:57] Yasu

Want some?

[01:58] Aka

No thanks.

[01:59] Aka

Got a cigarette instead?

[02:01] Yasu

Sure.

[02:05] oug

There's no way you can hold out.

[02:11] oug

Hey, Akagi.

[02:13] oug

You really think you can make it through six East-South matches?

[02:16] oug

You'll be lucky to make it through two!

[02:18] Yasu

What's more important right now

[02:20] Yasu

is how he'll overturn the 14,000 point gap between him and Washizu.

[02:24] Aka

He's right, Ougi-san.

[02:28] oug

True.

[02:32] oug

But if you're not ranked higher than Washizu at the end of this East-South match,

[02:38] oug

just the ranking bonus of 20,000 will cost you 2,000 cc.

[02:45] oug

That's instant death. Everything will be over.

[02:49] Yasu

Why don't we keep a more positive outlook?

[02:51] Yasu

If Akagi gets a mangan,

[02:54] Yasu

he could get back the 400 cc he just lost, right then and there.

[02:59] Yasu

Right, Akagi?

[03:01] Was

Laughable.

[03:03] Was

You requested this reckless rate of
20,000 points being worth 2,000 cc,

[03:07] Was

and you can't even get through this East round.

[03:11] Was

Already, your life hangs by a thread.

[03:16] Was

You do indeed have some talent,

[03:19] Was

but it amounts to no more than little tricks.

[03:32] (Flashback) Was

It looks like you discovered
the second discard pile.

[03:36] Was

In the darkness of Mahjong lurks a demon king,

[03:39] Was

and he appreciates my maturity and
elegance more than childish tricks.

[03:46] Aka

Old man.

[03:48] Was

What?

[03:49] Aka

Tell your demon king that
what I'm doing right now

[03:54] Aka

is feeding you hope.

[03:57] Was

Hope? To me?

[04:01] Aka

Yeah.

[04:07] Aka

You'll slowly come to see that.

[04:10] Was

I wonder how long you'll be
able to speak so brashly.

[04:25] Aka

Drop dead, heretic.

[04:29] Aka

You're someone nobody understands, like me.

[04:33] Aka

A lost madman.

SIGN Episode 2

SIGN Washizu Mahjong

[04:46] Nar

Washizu Mahjong.

[04:50] Nar

These are the tiles used.

[04:55] Nar

Three of the four tiles in each suit are transparent, making their faces visible even from the back,

[05:03] Nar

and only one is a regular tile with a black back.

[05:10] Nar

No walls are built in Washizu Mahjong.

[05:14] Nar

Tiles for the starting hand and each draw are taken from a hole in the middle of the table,

[05:23] Nar

wearing a leather glove on the right hand to prevent feeling which tile is grabbed.

[05:43] Nar

Once the starting hands are drawn, the dealer draws one more tile from the hole.

[05:47] Nar

This is the dora indicator.

[05:52] Nar

The same applies to reverse dora and new dora from kan,

[05:55] Nar

which are drawn from the hole when the need arises.

[06:04] Nar

If Akagi can survive through six East-South matches with these rules, his side wins.

[06:10] Nar

Should he die before then,

[06:14] Nar

he will lose all that he had amassed up to that point,

[06:18] Nar

and victory will go to Washizu's side.

SIGN 1000 points = 1 million

[06:22] Nar

The rate is set at 1,000 points being worth 1 million yen,

[06:25] Nar

or 100 cc of blood.

SIGN 1,000 points = 100 cc of blood

[06:29] Nar

It's a one-on-one match between Akagi and Washizu.

[06:32] Nar

At the end of each East-South match,
points are tallied up, including rank bonuses.

[06:38] Nar

Additionally, bonus payments
are due every time a direct hit

[06:43] Nar

or a tsumo win causes points to trade
hands between Akagi and Washizu.

[06:49] Nar

These payments are made
immediately, in cash or blood.

[06:57] Nar

This is the essence of Washizu Mahjong.

SIGN Washizu Mahjong

SIGN First Game

SIGN South Hand 1

[07:21] oug

He's 14,000 points behind Washizu.

[07:25] oug

Akagi may talk big, but that's the reality.

[07:31] oug

*He may do some fancy footwork and
avoid playing into his opponent's hand,*

[07:35] oug

*but he can't stop him from
drawing a winning tile.*

[07:38] oug

That's Mahjong.

[07:40] oug

Akagi, how are you going to play?

[07:45] Was

What is this hand?

[07:51] Was

I've drawn this already?

[07:58] Was

*If I discard the 5 of characters, I'll be
in tenpai with a 2, 5 of circles wait.*

[08:07] Was

*If I win this one, I'll have a
mentanpin, sanshoku, with one dora.*

SIGN Sanshoku - Same sequence (triplets) of all 3 suits.

[08:15] Was

And he can play into my hand.

[08:18] Was

*If I declare riichi, I'll have a
guaranteed ippatsu, and a haneman.*

SIGN Ippatsu - Winning in the turn after declaring riichi.

[08:22] Was

*If I get even one reverse
dora, it'll be a baiman.*

SIGN Baiman - Double mangan, worth 16,000 points (24,000 for the dealer).

[08:29] Was

This is pointless.

[08:31] Was

This win will end it all.

[08:34] Was

*The current gap of 14,000 points
between Akagi and me*

[08:38] Was

will widen to 26,000, or even 30,000 points.

[08:44] Was

Reversing the situation will be impossible.

[08:46] Was

His death will be certain.

[08:50] Was

I guess that's street kid Mahjong for you.

[09:00] Was

Riichi.

[09:01] Aka

Nope.

[09:03] Aka

Tanyao, one dora. 2,600.

[09:08] Was

A single wait for the 5 of characters?

[09:12] Was

Boy...

[09:14] Was

*He took the 5 of characters
that would naturally come out*

[09:19] Was

if I were to go for a sanshoku.

[09:22] Was

*The evidence was in the 6 of circles
he discarded just before.*

[09:27] Was

Had he kept the 6 of circles in his hand,

[09:29] Was

his tenpai would have looked like this.

[09:32] Was

He would've had a 1, 4, 7, 6 of circles wait.

[09:36] Was

Yet he threw away that four-way wait

[09:39] Was

for this single 5 of characters wait.

[09:45] Was

Pretty good.

[09:48] Was

Any other kind of play would be boring.

[09:51] Was

That's the least amount of talent you need to have.

[09:56] Was

Fight back.

[09:59] ---

With everything you've got!

[10:01] Was

That very last shred of resistance when I've got you backed into the corner,

[10:07] Was

for me, is the ultimate pleasure.

[10:13] oug

Akagi, you can get 260 cc of your blood back.

[10:16] Aka

No.

[10:17] Aka

Give me the money.

[10:20] Aka

It's fine. I want the money.

[10:23] Was

Akagi.

[10:27] Was

Don't come crying to me later.

SIGN First Game

SIGN South Hand 2

[10:57] Yasu

Even though he got a win in,

[10:59] Yasu

if he finishes behind Washizu,

[11:01] Yasu

he'll lose over 2,000 cc of blood when this East-South match ends.

[11:06] Yasu

That means instant death.

[11:09] Yasu

The fact that he's in an overwhelmingly dangerous situation hasn't changed.

[11:13] Yasu

And yet...

[11:15] Aka

Pon.

[11:17] Yasu

How can he be so calm?

[11:22] Yasu

*He needs to get Washizu out of
the dealer's seat in South Hand 2.*

[11:27] Yasu

*I can't imagine that he wouldn't know
how crucial that will be for this match.*

[11:32] Yasu

So why isn't he being more greedy?

[11:36] Yasu

Why?

[11:53] Yasu

He's got two dora as his pair.

[11:57] Yasu

One away from tenpai.

[12:07] Yasu

But it looks like Washizu's got a fast hand, too.

[12:12] Yasu

Akagi? Or Washizu?

[12:15] Yasu

Who will be in tenpai first?

[12:26] Yasu

All right!

[12:27] Yasu

He's in tenpai with a 5, 8 of circles wait!

[12:33] Yasu

Looking at it from Washizu's perspective,

[12:38] Yasu

it's almost certain that Akagi's waits

[12:40] Yasu

*are for the 5, 8 of circles,
or 2, 5 of bamboo.*

[12:42] Yasu

*None of his opponents will
ever deal into his hand.*

[12:46] Yasu

*He can only count on his
own draws or Yasuoka.*

[12:51] Yasu

I guess he doesn't have it.

[12:58] Yasu

He's got it!

[13:05] Yasu

There it is!

[13:06] Yasu

He's playing right into his hand!

[13:13] Yasu

Why doesn't he take it?

[13:15] Yasu

Akagi?!

[13:16] Yasu

What's wrong?

[13:18] Nar

At this time, Ougi can't see the trap that is built into Akagi's hand.

[13:24] Nar

The curse that Akagi's tiles cast on Washizu, binding him in place.

[13:30] Nar

From Washizu's perspective, Akagi's wait can be

[13:33] Nar

either a 5, 8 of circles, or 2, 5 of bamboo.

[13:35] Nar

Since one of those, the 8 of circles, passed, only the 2 and 5 of bamboo remain.

[13:42] Nar

It's only natural that he would think that.

[13:46] Nar

That, however, is Akagi's trap.

[13:52] oug

I see.

[13:54] oug

Washizu sees a 3 and 4 of bamboo, but those are an illusion.

[14:00] oug

It's a trap to make him think the wait is for 2 or 5 of bamboo.

[14:05] Nar

Washizu is in tenpai, but he is bound by this illusion.

[14:13] Nar

If he can discard either the 2 or 5 of bamboo,

[14:15] Nar

his underling can deal into his hand right away.

[14:19] Nar

But these two are exactly the vital tiles he cannot discard.

[14:36] oug

In the end, he has no choice but to play it safe.

[14:39] oug

*The most definitive shackles that
only these clear tiles can create.*

[14:43] oug

*I guess Akagi still has
enough time to spare to*

[14:47] oug

not have to win off Yasuoka right away.

[15:01] Aka

Tsumo.

[15:03] Aka

Red dragon, west wind, two dora.

[15:05] Aka

Mangan.

[15:08] Was

*You let his 8 of circles pass
so you could draw it yourself?*

[15:16] Was

You little bastard.

[15:19] oug

I get it.

[15:22] oug

*If he had taken Yasuoka's tile,
he couldn't have caught up to Washizu.*

[15:26] oug

But if he draws it himself,

[15:28] oug

*the 4,000 coming from Washizu
are enough to cause an upset.*

[15:31] oug

He's on top now, with a lead of 3,200 points.

[15:35] oug

All right.

[15:36] oug

Now you're back in the lead.

[15:38] oug

Akagi, let's get 400 cc of blood back into—

[15:40] Aka

Give me the money.

[15:58] oug

*Akagi, if you can survive two more hands,
you'll overcome this East-South match.*

[16:04] oug

Then it'll be a new start.

[16:07] oug

You've just got to do this six more times.

[16:10] oug

I know you can do it.

SIGN First Game

SIGN South Hand 3

[16:46] Was

Honestly...

[16:48] Was

Such a reckless brat.

[16:52] Was

*And yet, he's not just a common idiot
who rushes blindly to his own death.*

[17:00] Was

*This man is able to throw
away his own advantage.*

[17:06] Was

*An ordinary daredevil isn't
capable of doing that.*

[17:10] Was

*They might be able to ignore
disadvantages and rush in blindly,*

[17:15] Was

*but they can't throw away tangible
advantages once they have them.*

[17:20] Was

Advantages are just that tempting.

[17:25] Was

*He could've had a guaranteed mangan
had he taken his friend's discard,*

[17:31] Was

but he threw it away to bet on a tsumo.

[17:36] (Flashback) Aka

Tsumo.

[17:38] (Flashback) Aka

Red dragon, west wind, two dora.

[17:40] (Flashback) Aka

Mangan.

[17:42] Was

*That is not something an ordinary
person would be capable of.*

[17:47] Was

And he did it so effortlessly.

[17:51] Was

*He's made from a different kind of stuff
than the punks I've killed before now.*

[18:04] Was

But sometimes, even talent is meaningless.

[18:10] Was

That's the essence of Mahjong.

[18:38] Was

Tenpai.

[18:40] Was

A single wait for the 1 of circles.

[18:42] Was

This is interesting.

[18:45] Was

I could take this to a multi-sided wait,

[18:49] Was

but until then, I'll just wait on the 1 of circles.

[19:01] Was

It looks like his 1 of circles might come out.

[19:04] Was

If he goes into tenpai, he'll discard it.

[19:09] Was

*This! This is what makes
Mahjong so intoxicating!*

[19:18] oug

*If he discards the 1 of circles,
he'll be in tenpai,*

[19:21] oug

with a wait for the 1, 4, 7 of bamboo.

[19:25] oug

What will you do?

[19:27] oug

If you can make the 1 of circles pass,

[19:29] oug

*Yasuoka can play into your hand
and you can secure your lead.*

[19:33] oug

*But it's entirely possible that
Washizu is waiting for that very tile.*

[19:41] oug

*Of course, he could also have
the 1 of circles as his pair,*

[19:48] oug

and have a closed wait for the 4 of circles,

[19:54] oug

or a wait for the 3, 6 of circles.

[19:57] oug

*Alternatively, he could
also not be in tenpai yet.*

[20:02] oug

What are you going to do, Akagi?

[20:07] oug

He's playing it safe.

[20:09] Was

That's right.

[20:11] Was

That's the kind of man you are.

[20:14] Was

I need you to be able to see
through this sort of ruse.

[20:26] Was

But remember, even if you see what's going on,

[20:31] Was

still losing is what Mahjong is all about.

[20:44] Was

Look at that!

[20:45] Was

I drew the best possible tile.

[20:53] Was

Riichi!

[21:06] oug

*He has a five-way wait on the
2, 5, 8 or the 3, 6 of circles.*

[21:10] oug

But as for Akagi...

[21:14] oug

*He had to break up his hand to
avoid discarding the 1 of circles,*

[21:18] oug

and is one tile from tenpai.

[21:24] Was

You know, boy, our potential is
in completely different leagues.

[21:30] Was

By using tricks, you were finally
able to approach my realm,

[21:34] Was

but all I need to do is play normally
to stop you in your tracks.

[21:42] Was

Tsumo!

[21:45] Was

Riichi, ippatsu, tsumo, south wind, one dora.

[21:52] Was

And the reverse dora is...

[21:55] Was

There is no reverse dora,
but it's still a mangan.

[22:00] Was

Looks like I overtook you.

[22:05] Was

I've got you cornered, Akagi!

[22:10] Oku

There's also the bonus for the tsumo.

[22:12] Was

Right, right, right!

[22:15] Was

Let's draw some blood, let's draw some blood!

[22:22] oug

Akagi...

SIGN First Game

SIGN South Hand 4

[23:05] oug

One more hand.

[23:08] oug

If Akagi doesn't win now, he'll lose.

[23:12] oug

*If he loses, there'll be a difference of over
50,000 points including the rank bonus.*

[23:16] oug

That corresponds to 5,000 CCs of blood.

[23:21] oug

Instant death.

[23:29] oug

His life is literally riding on this last hand.

[23:34] oug

It's not the worst hand ever, but still...

[23:38] oug

He's got a pair of bonus tiles.

[23:43] oug

Yasuoka has the east wind and the red dragon.

[23:46] oug

He could call them any time he wants.

[23:49] oug

But...

[23:52] (Flashback) Aka

Pon.

[23:53] (Flashback) Aka

Pon.

[23:55] (Flashback) Aka

Tsumo.

[23:58] oug

He'd only get as far as 2,900 or 3,900 points.

[24:02] oug

*Even with a tsumo, it's not
enough to take the lead.*

[24:06] oug

So he'll need...

[24:07] (Flashback) Aka

Chi.

[24:10] (Flashback) Aka

Tsumo.

[24:13] oug

A honitsu or...

SIGN Honitsu - Half flush including one suit and honors.

[24:14] (Flashback) Aka

Pon.

[24:17] (Flashback) Aka

Tsumo.

[24:20] oug

...a toitoi hand.

SIGN Toitoi - A hand consisting of all triplets or quads, and a pair.

[24:23] oug

*Or to draw a 4 of bamboo dora
and use that somehow.*

[24:27] oug

*Whichever route he takes,
if Washizu wins, it's over.*

[24:34] oug

His hand looks good from here.

[24:36] oug

He's probably two or three tiles from tenpai.

[24:40] oug

How can this be?

[24:42] oug

*He turned that green dragon
into a triplet already!*

[24:47] oug

*And his underling has 3 of
characters and 5 of circles,*

[24:50] oug

which might be his winning tiles later.

[24:52] oug

We don't have much time now.

[24:55] oug

One extra turn could be fatal.

[24:58] oug

He could put pressure on Washizu by calling

[25:00] oug

tiles off Yasuoka and advancing his hand.

[25:02] oug

*Using the opaque tiles, he could
disguise his tenpai, too.*

[25:06] oug

Akagi, call it!

[25:11] yas

You're going to wait?

[25:25] oug

He got another good tile.

[25:26] oug

One away from tenpai?

[25:28] oug

We can't wait any longer!

[25:46] oug

Akagi, you could call three times now.

[25:50] Yasu

The opportunity has arrived.

[25:52] Yasu

Ready, Akagi? Here I go!

[25:57] Yasu

You want me to wait longer?

[25:59] oug

What the hell are you thinking?

[26:38] oug

That precious dora is going to be isolated!

[26:45] oug

That's your discard?

When every second counts?!

[27:18] oug

Is he going for a chiitoitsu?

[27:22] oug

That's right.

[27:23] oug

*A dealer's chiitoitsu with
two dora is worth 9,600 points.*

[27:26] oug

*Even if Yasuoka deals into his hand,
it would be enough to cause an upset.*

[27:30] oug

*Also, from the opponent's
perspective, Akagi's hand*

[27:37] oug

could actually look like a chiitoitsu tenpai.

[27:42] oug

*If they fall for it, this could
force Washizu to slow down.*

[27:50] Was

Foolish.

[27:51] Was

Too foolish.

[27:53] Was

*I guess you're trying to pretend
you're in tenpai with a chiitoitsu hand,*

[27:57] Was

but that's absolutely impossible.

[28:02] Was

*I know, because each suit
only has one opaque tile.*

[28:07] Was

You simply cannot make pairs with those tiles.

[28:10] Was

*In order for that to be
a chiitoitsu tenpai hand,*

[28:13] Was

*two of those three opaque tiles need to be
the 4 of bamboo and the 7 of characters.*

[28:20] Was

But that's already not possible.

[28:24] Was

*I already have the opaque
dora tile in my hand.*

[28:29] Was

*His chiitoitsu is one tile
away from tenpai, at best.*

[28:41] Was

Actually, it could be even worse.

[28:46] Was

*It's obvious that your luck
is terrible this last hand.*

[28:53] Was

If your hand was in, say, this configuration...

[29:01] Was

*Then why would you hesitate in this
last hand, with your life on the line?*

[29:11] (Flashback) Aka

Pon.

[29:13] Was

You'd take your partner's east wind and win

[29:16] Was

with the red dragon he's got ready for you.

[29:20] (Flashback) Aka

East wind, red dragon, one dora.

[29:22] (Flashback) Aka

With 30 fu as dealer, and 3 han, that's 5,800.

[29:27] Was

*Right now, there's a
6,800 point gap between us.*

[29:31] Was

It wouldn't be enough to cause an upset,

[29:34] Was

*but if he can stay dealer,
he could survive to continue the game.*

[29:40] Was

*In this desperate situation, it's obvious
that he wants to make a move.*

[29:44] Was

*Since he doesn't do that,
it means his hand is that bad.*

[29:51] Was

*No matter how you look at it,
I can get my last tile to tenpai faster.*

[29:57] Was

*On top of that, I can choose to go for either the
5 of characters wait or the 3, 6 of circles wait.*

[30:03] Was

*My partner will be able to deal
into my hand either way.*

[30:12] Was

I've won. It's all taken care of.

[30:22] Was

That means...

[30:32] Was

*He can deal into this 2, 5, 8
of bamboo wait, as well.*

[30:37] Was

*Then I don't need this
closed 5, 6 of characters wait.*

[30:43] Was

*One away from tenpai with a 2, 5, 8 of bamboo
and a 3, 6 of circles wait is even stronger.*

[31:22] Aka

Pon.

[31:30] Aka

Pon.

[31:39] Aka

Pon.

[31:43] Was

Three calls, so quickly...

[31:47] oug

So this is it.

[31:49] oug

*Akagi was waiting all this time
to create this opportunity.*

[31:54] oug

*Because he knew he could call on the east wind,
red dragon, and 1 of characters anytime.*

[31:59] oug

There are two reasons.

[32:02] oug

*First, even if he couldn't
get into tenpai, he waited*

[32:05] oug

for his hand to fill up with character tiles.

[32:08] oug

*He waited until his hand
would look like he's in tenpai,*

[32:12] oug

like this, to Washizu.

[32:14] oug

And the other,

[32:16] oug

very important reason...

[32:19] oug

*Akagi was waiting to
discard this 4 of characters.*

[32:25] Nar

That's right.

[32:27] Nar

*Calling east wind, red dragon, and 1 of
characters before discarding his 4 of characters*

[32:33] Nar

and suggesting a honitsu tenpai hand

[32:35] Nar

would not have been a great threat to Washizu.

[32:40] Nar

*He could have kept the 4 and 6 of characters
in his hand and simply waited for the 5.*

[32:46] Nar

However...

[32:53] Nar

*Once he broke up the closed wait
by discarding the 4 of characters,*

[32:57] Nar

*Akagi's three calls completely
changed the situation.*

[33:01] Nar

Now he couldn't discard the 6 of characters.

[33:06] Nar

*Only now could he actually
force Washizu to stop.*

[33:12] Nar

Perfect calls.

[33:14] Nar

He put everything into this bluff.

[33:17] oug

*Now we'll have to see if this
will actually work on Washizu.*

[33:22] Was

I see.

[33:24] Was

*He was waiting for me to break up
my closed wait on the character tiles.*

[33:29] Was

Don't think you've got me, though.

[33:34] Was

*There's no doubt that the
luck's with me this hand.*

[33:42] Was

Tenpai.

[33:46] Was

If this 6 of characters passes,

[33:49] Was

I'll be in tenpai, with a 2, 5, 8 of bamboo wait.

[33:53] Was

He has the 5 of bamboo,

[33:56] Was

so I could win right away.

[33:59] Was

With this 6 of characters, I win!

[34:02] Was

*Normally, that configuration means
that this 6 of characters is his target.*

[34:08] Was

I would never be able to discard it, but now,

[34:11] Was

the game's flow is on my side.

[34:14] Was

*His tenpai is likely in a closed
wait for the 8 of characters.*

[34:40] Was

No, no.

[34:42] Was

This is a bad habit of mine.

[34:44] Was

I always want to finish them off quickly.

[34:48] Was

*He has a closed wait for the 8 of characters,
or possibly, he's not in tenpai.*

[34:52] Was

*I don't think he will win
from this 6 of characters,*

[34:57] Was

and yet it's not 100% safe, either.

[35:06] Was

*Which means there's no reason
to push myself to discard it.*

[35:13] Nar

He's right.

[35:15] Nar

It doesn't matter if Akagi is waiting for the 8,

[35:21] Nar

or for the 6, 9 of characters.

[35:24] Nar

There are very few of
those tiles left anyway.

[35:29] Nar

For starters, Suzuki has
many of them in his hand.

[35:33] Nar

Washizu has a 6 of characters
in his own hand,

[35:39] Nar

and a 9 of characters in the discard pile.

[35:43] Nar

And Akagi has two 6 of characters in his hand.

[35:48] Nar

Which means that whether Akagi is waiting
for an 8, or a 6, 9 of characters,

[35:54] Nar

there is only one 8 and one 9 left.

[36:00] Nar

That's it.

[36:04] Was

There's no way he can draw them himself.

[36:08] Was

His tenpai is effectively dead.

[36:10] Was

*There's no reason for me to
risk playing into his hand.*

[36:19] Was

*I can still be competitive, even if
I play it safe here and rebuild.*

[36:30] Oug

He survived.

[36:33] Oug

*Had he discarded the 6 of characters,
he probably would've been in tenpai.*

[36:36] Oug

*Then he could've won by having
his underling play into his hand.*

[36:40] Oug

All of Akagi's waits are basically dead.

[36:42] Oug

I guess Akagi's bad luck was actually fortunate.

[36:45] Oug

*Or maybe this can be attributed to the
reason Washizu's had a life of success.*

[36:52] Oug

*He used his ability to calculate and his
shrewdness to amass the world's riches.*

[36:58] Oug

If Akagi really is in a honitsu tenpai,

[37:00] Oug

*he'll never discard that
obvious 6 of characters.*

[37:03] Oug

If there's a path to victory without any risk,

[37:07] Oug

that's definitely the route he'll choose.

[37:10] Oug

There's no way Washizu would play that now.

[37:21] Was

So he wasn't in tenpai?

[37:25] Oug

*Good! Looks like luck is starting
to turn Akagi's way, too.*

[37:30] Oug

I see.

[37:32] Oug

That was his aim from the start.

[37:34] Oug

*If Washizu and Akagi had both
simply let their hands*

[37:37] Oug

*progress normally, Washizu
would have won the hand first.*

[37:41] Oug

*To win, Akagi had to force Washizu
to make a compromise somewhere.*

[38:07] Was

What the hell is he doing?

[38:11] Was

*There's no doubt that he's been
going for a honitsu up until now.*

[38:15] Was

*But now that he's thrown away the 7 of
characters and kept the 3 of circles,*

[38:19] Was

that is no longer possible.

[38:21] Was

Which means...

[38:23] Was

a toitoi?

[38:25] Was

If that opaque tile is a 3 of circles,

[38:29] Was

*he has a toitoi with east winds
and red dragons, for a mangan.*

[38:42] Was

It's over.

[38:44] Was

If he's in tenpai,

[38:50] Was

*the other will play into
his hand and it'll be over.*

[38:59] Was

Of course.

[39:01] Was

*You're not going to get a
toitoi hand that easily.*

[39:18] Was

Luck is on my side this hand.

[39:30] Was

That's right.

[39:32] Was

*Did you think you'd get your hands
on the last 3 of circles that easily?*

[39:39] Was

*While you're wasting time,
I'll be making my comeback.*

[39:47] Was

Yes.

[39:48] Was

This will work.

[39:49] Was

Nice and easy.

[39:53] Was

*Now I can have an ideal three-way
wait on the bamboo tiles.*

[39:57] Was

I'll keep this.

[40:02] Was

The question is, which ones do I discard?

[40:12] Was

We're already on the 13th turn.

[40:15] Was

There aren't many draws left.

[40:18] Was

*Then I should probably make
it a 5, 8 of characters wait*

[40:22] Was

so Suzuki can deal into my hand right away.

[40:26] Was

*I'd like to get rid of the
5 and 6 of circles, but...*

[40:35] Was

He's an odd kid.

[40:40] Was

*His game of Mahjong's basically
on the verge of death,*

[40:45] Was

yet it seems to be closely following mine.

[40:49] Was

*It's positioned in a way that
restricts my movements again.*

[40:54] Was

*It may be that he's working
toward a toitoi hand*

[41:01] Was

with a 2, 5 of circles wait, like this...

[41:06] Was

Or with a 1, 4 of circles wait, like this.

[41:13] Was

*But since he already has a
1 of circles in his discards,*

[41:18] Was

*he could have a closed
wait on the 4 of circles.*

[41:23] Was

*At any rate, he could also win with
just the east winds and red dragons.*

[41:29] Was

*For the dealer, a 40 fu,
2 han hand is worth 3,900.*

[41:36] Was

*So even if he wins with a tsumo,
it wouldn't be enough to take the lead.*

[41:41] Was

He'll just get to stay dealer.

[41:44] Was

*But if I play into his hand,
it would be a different story.*

[41:52] (Flashback) Aka

Ron.

[41:57] Was

*If I deal into that 3,900 hand,
it would be enough to put him on top.*

[42:03] Was

*Which means discarding this 5 and 6
of circles would be reckless.*

[42:12] Was

Wait.

[42:15] Was

That's right!

[42:17] Was

I can get Suzuki to test it out for me.

[42:22] Was

I'll have him deal the 5 of circles,

[42:25] Was

and if it passes, I can discard it, too.

[42:28] Was

*He won't take over the lead
if Suzuki deals into his hand.*

[42:33] Was

It won't be any skin off my nose.

[42:37] Was

This is the best way.

[43:10] Was

It went through.

[43:14] Was

*So that means he's got a closed
wait for the 4 of circles,*

[43:17] Was

or is possibly not even in tenpai.

[43:20] Was

*Either way, seeing that he
can't win off my 5 of circles,*

[43:25] Was

it's the end of the road for him.

[43:29] Was

I won!

[43:30] Was

*Now I'll get the 5 of characters
from Suzuki and it'll be over!*

[43:36] Was

This brat was no match for me, after all.

[43:40] Was

There is simply nobody who can defeat me!

[43:45] Aka

Ron.

[43:56] Aka

That's a direct hit of 3,900 points.

[43:58] Aka

I'm back on top.

[44:01] Was

How could you ignore Suzuki's 5 of circles?

[44:08] oug

You did it, Akagi!

[44:09] oug

Now you can get all your blood back.

[44:13] Aka

The first game is over.

[44:20] Was

How could you ignore it?

[44:29] Was

*True, he could very well have predicted
that I'd discard the 5 of circles.*

[44:36] Was

*First, I discarded the 6 of circles
when my hand looked like this,*

[44:42] Was

and then I discarded the 5 of circles.

[44:49] (Flashback) ---

Ron.

[44:51] Was

With Washizu Mahjong's clear tiles,

[44:55] Was

making such predictions isn't that difficult.

[45:00] Was

So he may have predicted

[45:02] Was

*the sequence of Suzuki discarding
the 5 of circles after I discarded my 6*

[45:06] Was

*as paving the way for me to
discard the 5 of circles again,*

[45:10] Was

and ignored Suzuki's 5 of circles based on that.

[45:18] Was

Still...

[45:22] Was

*That's something you could say
only under normal circumstances.*

[45:29] Was

This is different.

[45:32] Was

*If I had won this hand,
he would have lost his life!*

[45:37] Was

In those circumstances,

[45:39] Was

*there's no way that he could
have ignored that 5 of circles!*

[45:50] Was

Do you not want to survive?

[45:57] Aka

Old man.

[45:59] Was

What?

[46:01] Aka

I don't want you forgetting

[46:03] Aka

my points.

[46:06] Was

Shit!

[46:10] Nar

Along with the points,

[46:12] Nar

Akagi collects 3.9 million yen from
the direct hit bonus off of Washizu,

[46:17] Nar

and the first game is over.

[46:20] Nar

Akagi is in first place with 38,500.

[46:25] Nar

Washizu is in second place with 37,500.

SIGN Game 1 Results

SIGN Akagi

38,500 points

SIGN Washizu

37,500 points

[46:30] nar

Akagi receives a 20,000 bonus for being
in first place, and a 30,000 ranking bonus,

SIGN Akagi

38,500 points

Bonus +20,000 points

SIGN Akagi

38,500 points

Bonus +20,000 points

Ranking Bonus +30,000 points

[46:36] nar

bringing him to a total of 88,500 points.

SIGN Akagi

SIGN points

[46:40] nar

Washizu only receives the 10,000 ranking bonus for being in second place,

SIGN Washizu

37,500 points

Ranking Bonus +10,000 points

SIGN Washizu

SIGN points

[46:45] nar

bringing him to 47,500 points.

[46:48] nar

The difference between the two is 41,000 points.

SIGN points

[46:53] nar

This is the base for the amount of money Akagi can receive.

[46:58] nar

Were he to exchange it all for money, it would be 41 million yen.

SIGN 41 million yen

[47:02] nar

In addition, the total in bonus payments

[47:05] nar

Akagi earned in this East-South match totals 11.5 million yen.

[47:11] nar

Meaning Akagi has taken 52.5 million yen from Washizu

[47:16] nar

in this first East-South match.

[47:20] nar

That would be about 500 million yen today.

[47:25] oug

He could win.

[47:27] oug

I don't think someone else could do it,

[47:29] oug

but with Akagi, I'm starting to believe it's not impossible.

[47:33] oug

If we do this five more times,

we can take all of Washizu's fortune!

[47:38] suz

This is all of the 35 million yen.

[47:41] oug

Hang on... If it's based on the point difference between the two,

[47:44] oug

it should be 41 million yen.

[47:46] suz

We've deducted the six million yen to return his 600 cc of blood.

[47:53] oug

Oh, right. I see.

[47:55] aka

That's not necessary.

[47:57] oug

What?

[48:09] aka

I want all my winnings in cash.

[48:13] Yas

Akagi!

[48:15] was

Unbelievable.

[48:18] was

Boy, are you serious?

[48:22] aka

Of course.

[48:24] aka

Come on, get me my cash.

[48:29] oug

Akagi, come here.

[48:36] oug

Akagi, calm down. You lost 600 cc of blood in that East-South match.

[48:43] aka

I know.

[48:44] oug

Then why don't you get it back?

[48:46] oug

The next East-South match will be hell!

[48:48] yas

He's right. It doesn't matter how much money you have if you're dead.

[48:52] yas

It's just paper.

[48:55] oug

Listen! If Washizu wins

a mangan off you directly,

[49:00] oug

that's 8,000 points, 800 cc!

[49:03] oug

That'll be 1,400 cc altogether.

[49:05] oug

You'll be so dizzy,

[49:06] oug

you'll be in no condition
to be playing Mahjong!

[49:10] was

Boy,

[49:14] was

don't you dare underestimate me.

[49:17] was

You'll just die.

[49:22] aka

That's perfect for me.

[49:29] aka

Just a little more.

[49:31] aka

Just a tiny shove, and you can kill me.

[49:36] aka

That's your hope.

[49:41] aka

Ougi-san,

[49:45] aka

we can't destroy this old man's hope.

[49:52] aka

Even if it burns them,
people will go to where there's hope.

[49:59] was

Hope? For me?

[50:04] was

From you?

[50:07] aka

Yes,

[50:10] aka

in order to kill you.

[50:15] was

Damn you!

SIGN Washizu

SIGN Lost cash: 52.5 million yen

SIGN Akagi

SIGN Lost blood:

[50:41] nartxt

Washizu.

[50:42] nartxt

Lost cash: 52.5 million yen.

[50:45] nartxt

Akagi.

[50:47] nartxt

Lost blood: 600 cc.

Revision #1

Created 2025-11-23 22:44:33 UTC by whimsee

Updated 2025-11-23 22:44:33 UTC by whimsee